



# BIULETYN SAMORZĄDOWY

## Gminy Bystra-Sidzina

**bezpłatny miesięcznik**

www.bystra-sidzina.pl

Nr 4 (62) kwiecień/maj 2017, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

### W numerze m.in.:

#### Wyniki Konkursu Palm Wielkanocnych

9 kwietnia br. w Niedzielę Palmową, w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie przeprowadzono konkurs palm wielkanocnych. Najpiękniejsze palmy nagrodzono w trzech kategoriach.

Więcej na str. 8

#### Konkurs "Na najpiękniejszy ogród przydomowy, obejście w gospodarstwie rolnym"

Po raz kolejny Starostwo Powiatowe organizuje konkurs, w którym wybierane są najpiękniejsze ogrody przydomowe i obejścia gospodarskie. Zgłoszenia osób chętnych do wzięcia udziału przyjmowane będą do 6 czerwca 2017 r.

Więcej na str. 6

#### Zmiany w zasadach segregacji odpadów.

Od 1 lipca 2017 r. wchodzi w życie Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie szczegółowego sposobu selektywnego zbierania wybranych frakcji odpadów.

W związku z powyższym, zasady segregacji obowiązujące w naszej Gminie, musiały ulec małej modyfikacji.

Więcej na str. 7

## SPRZECIW DLA PARKU KRAJOBRAZOWEGO



Walory przyrodnicze w Gminie Bystra-Sidzina i jej okolicach są dobrze chronione, a mieszkańcy mają prawo do rozwoju. Tak w skrócie można opisać stanowisko radnych gminy wobec planów organizacji na jej terenie parku krajobrazowego.

Wójt Gminy podjął stanowcze kroki w tej sprawie, przedstawiając stanowisko radnych naszej gminy podczas wspólnego spotkania przedstawicieli gmin z nami sąsiadujących z Wicemarszałkiem Województwa Małopolskiego Wojciechem Kozakiem.

Więcej na str. 4

## W HOŁDZIE ŚWIĘTEMU JANOWI PAWŁOWI II

W dniu 27 kwietnia 2017 r. mieszkańcy Gminy Bystra-Sidzina uczcili trzecią rocznicę kanonizacji Świętego Jana Pawła II.

Więcej na str. 10



## Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie międzysesyjnym od 23 kwietnia 2017 r. do 10 maja 2017 r.

W wymienionym okresie wydano 22 zarządzenia, w tym: 5 zarządzeń w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2017 rok oraz 7 zarządzeń w sprawie zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2017 rok.

Pozostałe zarządzenia wydano w sprawach:

1. Uzupełnienia składu osobowego komisji przetargowej.
2. Rozłożenia na raty zaległości z tytułu opłat za zużycie wody z wodociągu „Centrum” w Bystrej Podhalańskiej.
3. Wprowadzenia regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej, wyrażonej w złotych, kwoty 30 000 euro, o której mowa w art. 4 pkt 8 ustawy – Prawo zamówień publicznych.
4. Powołania zespołów do weryfikacji urzędowych nazw części miejscowości w Bystrej Podhalańskiej oraz

w Sidzinie.

5. Ustalenia harmonogramu czynności w postępowaniu rekrutacyjnym oraz w postępowaniu uzupełniającym do klas I szkół podstawowych prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina na rok szkolny 2017/2018.

6. Zatwierdzenia sprawozdań finansowych za 2016 r.:

- a) Gminnego Ośrodka Kultury Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie;
- b) Skansenu w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej;
- c) Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie.

7. Upoważnienia do realizacji wsparcia kobiet w ciąży i rodzin, wynikającego z ustawy z dnia 4 listopada 2016 r. o wsparciu kobiet w ciąży i rodzin „Za życiem”.

8. Powołania komisji do dokonania niezbędnych czynności archiwalnych w zakresie dokumentów z wyborów do organów samorządu terytorialnego, przeprowadzonych 6 listopada 2014 r. (M.G.)

## Relacja z XXV i XXVI sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

XXV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się 6 kwietnia w sali obrad Urzędu Gminy w Bystrej Podhalańskiej. Podczas posiedzenia podjęto uchwały w sprawach:

- Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2017, Omawiane zmiany dotyczyły planowanego zakupu samochodu ratowniczo-gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej, refundacji wydatków na realizację projektu „Demontaż i bezpieczne składowanie wyrobów zawierających azbest z terenu województwa małopolskiego”, dotacji celowej Powiatu Suskiego dla Skansenu w Sidzinie oraz wpłat rodziców dzieci biorących udział w małopolskich projektach „Jeżdżę z głową” i „Już płynam”.
- Zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2017-2022,

W związku ze zmianami w budżecie, dokonanymi zarządzeniami Wójta Gminy Bystra-Sidzina, aktualizacji uległy planowane dochody oraz wydatki budżetu.

- Zaciągnięcia pożyczki w wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie,

Rada Gminy postanowiła zaciągnąć pożyczkę w wysokości 540 tys. zł na zakup średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x4 dla OSP w Bystrej Podhalańskiej.

- Przyjęcia Regulaminu określającego zasady udzielania dotacji celowej na dofinansowanie zmiany systemu ogrzewania poprzez wymianę niskowydajnych i nieekologicznych kotłów i palenisk na paliwa stałe na nowoczesne i ekologiczne źródła ciepła w budynkach

mieszkalnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina,

W związku z ogłoszonymi przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie zasadami udziału w „Programie Ograniczenia Niskiej Emisji na terenie województwa małopolskiego” na 2017 r., niezbędne było zaktualizowanie Regulaminu określającego zasady udzielania dotacji celowej na dofinansowanie zmiany systemu ogrzewania poprzez wymianę niskowydajnych i nieekologicznych kotłów i palenisk na paliwa stałe na nowoczesne i ekologiczne źródła ciepła w budynkach mieszkalnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina

Zmiany dotyczą wielkości dofinansowania, gdzie w 2017 r. wymagany jest wkład własny Gminy minimum 10 % kosztów kwalifikowanych. Zmianie uległy również zapisy dotyczące wymagań, jakie musi spełniać nowy kocioł na gaz, olej, węgiel lub biomasę. Aby otrzymać dofinansowanie, nowe źródła ciepła muszą spełniać wymagania ekoprojektu zgodnie z Dyrektywą 2009/125/EC.

- Przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru obejmującego miejscowość Sidzina w Gminie Bystra-Sidzina,

Podjęta uchwała uwzględnia zaktualizowane studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.

- Przedłużenia umowy najmu lokalu mieszkalnego, mieszczącego się w budynku mienia komunalnego nr 703 w Sidzinie,

- Przedłużenia umowy najmu lokalu mieszkalnego, mieszczącego się w budynku mienia komunalnego nr 721 w Sidzinie,

Po rozpatrzeniu wniosków zainteresowanych mieszkańców, Rada Gminy postanowiła przedłużyć umowę najmu lokalu mieszkalnego nr 703 oraz lokalu nr 721 w Sidzinie na okres kolejnych trzech lat.

- Przyjęcia planu budownictwa drogowego i innych zadań gospodarczych w Gminie Bystra-Sidzina na rok 2017,

Zgodnie z ustawą z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, Rada Gminy podjęła uchwałę w sprawie programu gospodarczego na rok 2017, gdzie na nawierzchnie na drogach gminnych na terenie Bystrej Podhalańskiej zaplanowano 1 170 000 zł, a na zadania gospodarcze na terenie Sidziny 400 000 zł.

- Udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej Powiatowi Suskiemu, przeznaczonej na dofinansowanie zadania pn. „Rozwój infrastruktury ratownictwa medycznego w powiecie suskim poprzez modernizację i doposażenie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego w Suchej Beskidzkiej”,

Rada Gminy postanowiła udzielić dotacji Powiatowi Suskiemu z przeznaczeniem na modernizację SOR w Suchej Beskidzkiej w kwocie 13 682 zł.

XXVI sesja Rady Gminy odbyła się 11 maja w sali obrad Urzędu Gminy w Bystrej Podhalańskiej. Podczas posiedzenia podjęto uchwały w sprawach:

- Zmiany w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2017,

Omawiane zmiany dotyczyły wydatków na utrzymanie dróg w sposób ograniczający wtórną emisję oraz wkładu własnego na realizację projektu „Głęboka modernizacja energetyczna wraz z wymianą źródła ciepła na biomasowe oraz montażem paneli fotowoltaicznych w Zespole Szkół w Bystrej Podhalańskiej oraz Zespole Szkół w Sidzinie w gminie wiejskiej Bystra-Sidzina” w ramach RPO WM na lata 2014-2020

- Zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2017-2022,

Zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej wynikają ze zmian w budżecie, które zostały dokonane zarządzeniami Wójta Gminy Bystra-Sidzina.

- Aktualności zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Bystra-Sidzina i miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego gminy Bystra-Sidzina,

Wykonana analiza pozwoliła ocenić przedmiotowe dokumenty planistyczne (tj. „Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Bystra-Sidzina”, „Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego wsi Bystra” oraz „Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego wsi Sidzina”) oraz wskazała ich aktualność z obowiązującymi aktami prawnymi.

- Ustalenia szczegółowych zasad udzielania obniżek dla nauczycieli, którym powierzono stanowiska kierownicze w placówkach oświatowych oraz zasad zwalniania od obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych w placówkach oświatowych prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina oraz tygodniowego wymiaru godzin zajęć dla nauczycieli o specjalnościach pedagog szkolny, doradca zawodowy i logopeda,

Obecnie w szkołach na terenie naszej gminy nie było zatrudnionych doradców zawodowych, którzy od roku szkolnego 2017/2018 będą prowadzić zajęcia w klasie VII szkoły podstawowej. Dla doradcy zawodowego ustalono pensum 22 godzin tygodniowo. Zwiększeniu uległo również pensum logopedy i pedagoga szkolnego do 22 godzin tygodniowo.

- Określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczeń usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów,

Od 1 lipca 2017 r. wchodzi w życie Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie szczegółowego sposobu selektywnego zbierania wybranych frakcji odpadów. W związku z tym, modyfikacji uległy kolory worków przeznaczonych na odpady komunalne.

- Przyjęcia Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Bystra-Sidzina,

W związku z Rozporządzeniem Ministra Środowiska wynikała potrzeba ujednolicenia zasad oznaczania worków na odpady. Zmianie zostały poddane zapisy dotyczące rodzajów worków oraz ich kolory.

- Przyjęcia Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na lata 2017-2020,

Gminny Program Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie wymagał aktualizacji, zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie.

- Przyjęcia Gminnego Programu Wspierania Rodziny w Gminie Bystra-Sidzina na lata 2017-2020,

Obowiązek opracowywania i realizacji gminnych programów wspierania rodziny nakłada na Gminę ustawa z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i pieczy zastępczej. Program służyć ma również jako jeden z niezbędnych elementów do ubiegania się instytucji tworzących zintegrowany system wsparcia dla rodzin na terenie Gminy, o środki finansowe na realizację tego zadania.

- Przyznania dotacji z budżetu Gminy Bystra-Sidzina dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej,

Rada Gminy postanowiła przyznać dotację w kwocie 38 041 zł, z przeznaczeniem na remont remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej – etap II, realizowane w ramach konkursu Województwa

Małopolskiego „Małopolskie Remizy 2017”.

- Przystąpienia do zmiany Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Bystra-Sidzina na lata 2016-2022,

Do Programu Rewitalizacji Gminy Bystra-Sidzina na lata 2016-2022 zostały naniesione zmiany prowadzące do spełnienia kryteriów merytorycznych, wymaganych dla programów rewitalizacji ubiegających się o wpis do Wykazu.

Podczas sesji ważnym punktem obrad było podjęcie przez Radę Gminy Apelu w sprawie wyrażenia sprzeciwu

wobec planów przeznaczenia obszaru Gminy Bystra-Sidzina na utworzenie parku krajobrazowego.

Na sesji głos zabrał radny Powiatu Suskiego pan Sławomir Hajos. Poinformował o inwestycjach przeprowadzonych na terenie Gminy Bystra-Sidzina w 2016 roku, oraz planach na rok bieżący. Przypomniał o naborze wniosków na instalacje solarne i fotowoltaiczne w trzecim kwartale tego roku oraz pracach związanych z modernizacją ewidencji gruntów na terenie Sidziny.

---

## SPRZECIW DLA PARKU KRAJOBRAZOWEGO

Szanowni Mieszkańcy

W dniu 30 marca 2017 roku do Urzędu Gminy Bystra-Sidzina wpłynęło pismo Marszałka Województwa Małopolskiego Jacka Krupy, w którym zostaliśmy poinformowani o prowadzonych pracach projektowych mających na celu utworzenie na terenie naszej gminy Parku Krajobrazowego pasma Policy. Z przedstawionej informacji wynikało, że zasięgiem parku miałyby być objęta cała nasza gmina oraz część gminy Zawoja i Jabłonka. Należy zauważyć, że gdyby doszło do powstania parku krajobrazowego pojawiłoby się wiele utrudnień i zakazów wymienionych w Ustawie o ochronie przyrody. Jednym z nich jest np. zakaz lokalizacji nowych obiektów budowlanych w pasie o szerokości 100 m od linii brzegów rzek.

W związku z tym w kwietniu br. wysłałem do Marszałka Województwa Małopolskiego pismo, w którym wyraziłem zdecydowany sprzeciw wobec planów tworzenia parku krajobrazowego na terenie naszej gminy.

W czasie posiedzenia połączonych komisji Rady Gminy, radni zapoznali się z planami tworzenia parku. Po dyskusji nad grozącymi ograniczeniami dla mieszkańców, zwróciłem się do Rady Gminy aby na najbliższej sesji podjęła Apel w sprawie wyrażenia sprzeciwu wobec planów przeznaczenia obszaru Gminy Bystra-Sidzina na utworzenie parku krajobrazowego. Został on podjęty jednomyślnie 11 maja 2017 r. podczas Sesji Rady Gminy

Bystra-Sidzina. Rada Gminy Zawoi również podjęła podobny apel sprzeciwiając się planom utworzenia parku.

W dniu 15 maja 2017 r. w Krakowie, na spotkaniu z Wicemarszałkiem Województwa Małopolskiego Wojciechem Kozakiem, przekazałem apel Rady Gminy Bystra-Sidzina, i pozostałe pisma od organizacji z terenu naszej gminy, które sprzeciwiają się planom tworzenia parku tj. od Stowarzyszenia Inicjatywa Społeczna i Lasów Uprawnionych. W spotkaniu uczestniczył także Wójt Gminy Zawoja, Burmistrz Makowa Podhalańskiego, przedstawiciele Gminy Jabłonka oraz członek Zarządu Powiatu Suskiego Sławomir Hajos. Wspólnie przedstawiliśmy nasze zaniepokojenie i sprzeciw wobec planom utworzenia na terenie naszych gmin parku krajobrazowego. Wicemarszałek zapewnił, że dalsze prace nad utworzeniem parku krajobrazowego pasma Policy zostaną zaniechane, o czym zostaniemy poinformowani pisemnie. Oznacza to, że park nie powstanie i nie będzie ograniczeń z nim związanych.

Poniżej przedstawiam Państwu Apel Rady Gminy Bystra-Sidzina z 11 maja 2017 roku, w sprawie: wyrażenia sprzeciwu wobec planów przeznaczenia obszaru Gminy Bystra-Sidzina na utworzenie parku krajobrazowego, który został przekazany marszałkowi.

Wójt Gminy Bystra-Sidzina  
Stanisław Tempka

---

### APEL RADY GMINY BYSTRA-SIDZINA

z dnia 11 maja 2017 roku

**w sprawie : wyrażenia sprzeciwu wobec planów przeznaczenia obszaru Gminy Bystra-Sidzina na utworzenie parku krajobrazowego**

Na podstawie § 11 ust. 2 pkt. 3 statutu Gminy Bystra-Sidzina (Dz. Urz. Województwa Małopolskiego z 2012 r. poz. 6591) - Rada Gminy Bystra-Sidzina oświadcza co następuje:

#### § 1

1. W związku z pracami nad zmianą planu zagospodarowania przestrzennego Województwa Małopolskiego przyjętego Uchwałą Nr XV/174/03 Sejmiku Województwa Małopolskiego i udostępnionymi projektami tego planu tj. Załącznikiem do Uchwały Nr 143/17 Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 7 lutego 2017 roku, Rada Gminy Bystra-Sidzina wyraża sprzeciw wobec planowanego objęcia obszaru Gminy Bystra-Sidzina parkiem krajobrazowym Park Krajobrazowy Pasma Policy i apeluje o odstąpienie od przeznaczania terenów Gminy Bystra-Sidzina na utworzenie tej formy ochrony przyrody.

2. Rada Gminy Bystra-Sidzina uznając wartości krajobrazowe terenów Gminy Bystra-Sidzina i nie kwestionując potrzeby

ochrony przyrody w różnych formach stwierdza, że na obszarze Gminy zarówno walory krajobrazowe, jak i przyroda chronione są w obecnych formach w wystarczającym zakresie.

## § 2

Zobowiązuje się Wójta Gminy Bystra-Sidzina do przekazania niniejszego apelu Marszałkowi Województwa Małopolskiego oraz Sejmikowi Województwa Małopolskiego.

### UZASADNIENIE

Do Wójta Gminy Bystra-Sidzina wpłynęło w dniu 30 marca 2017 roku pismo od Marszałka Województwa Małopolskiego Jacka Krupy z dnia 20.03.2017 roku, zawierające informację o trwającej procedurze zmiany planu zagospodarowania przestrzennego Województwa Małopolskiego i udostępnieniu projektu zmiany, zawartego w Załączniku do Uchwały Nr 143/17 Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 7 lutego 2017 roku, na stronie internetowej [www.planmałopolski.pl](http://www.planmałopolski.pl). Jak wynika z projektu zmiany Planu, obszar Gminy Bystra-Sidzina zostanie przeznaczony do utworzenia parku krajobrazowego pod nazwą Park Krajobrazowy Pasma Policy.

Rada Gminy Bystra-Sidzina nie kwestionuje potrzeby ochrony przyrody w formach przewidzianych prawem. Uznaje również, że walory krajobrazowe terenów Gminy Bystra-Sidzina wymagają ochrony i zachowania dla przyszłych pokoleń. Jednakże istotnym jest, że na obszarze Gminy funkcjonuje już kilka form ochrony przyrody:

**Obszar Natura 2000 Na Policy PLH120012** obejmujący północne stoki masywu Policy w Beskidzie Żywieckim, położony w obrębie 2 gmin Bystra-Sidzina i Zawoja oraz na terenie 2 Nadleśnictw: Sucha (leśnictwa Skawica i Juszczyń) i Myślenice (leśnictwa Sidzina). Obszary Natura 2000 Na Policy, Pasma Policy wraz z Babiogórskim Parkiem Narodowym współtworzy istotny element południowego (karpackiego) korytarza ekologicznego przebiegającego równolegle do pasma Karpat.

Na terenie obszaru Natura 2000 Na Policy PLH120012 znajdują się dwa leśne rezerваты: **Rezerwat przyrody „Na Policy”** (13,21 ha) oraz **„Rezerwat na Policy im. Prof. Zenona Klemensiewicza”** (58,73 ha). Obejmują one płaty wysokogórskiego boru świerkowego zachowanego w stanie naturalnym oraz stanowiska rzadkich i chronionych gatunków roślin i zwierząt.

**Obszar Natura 2000 Na Policy PLH120012** nakłada się częściowo z obszarem Natura 2000 Pasma Policy PLB120006 oraz Południowomałopolskim Obszarem Chronionego Krajobrazu o pow. 1,3 ha. Obszar Na Policy PLH120012 od południowo-zachodniej strony styka się z obszarem Natura 2000 Babia Góra PLB120011. Kolejną formą ochrony przyrody, obejmującą cały teren Gminy Bystra-Sidzina, jest **Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu** określony UCHWAŁĄ NR XVIII/299/12 SEJMIKU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO z dnia 27 lutego 2012 r. w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (zmienioną UCHWAŁĄ Nr XXXIV/578/13 SEJMIKU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO z dnia 25 marca 2013 r.).

Ponadto na terenie Gminy istnieje **5 pomników przyrody** – trzy pojedyncze drzewa – dęby szypułkowe oraz dwie grupy drzew.

Jak wynika z powyższego, na terenie naszej Gminy podjęte zostały działania prawne w celu ochrony przyrody i nie istnieją żadne przesłanki uprawniające do twierdzenia, że ustanowione formy ochrony przyrody są niewystarczające. Należy podkreślić, że w Gminie Bystra-Sidzina głównym zajęciem i źródłem utrzymania mieszkańców jest rzemieślniczy przerób drewna, rolnictwo, a także turystyka. Społeczność lokalna obawia się wprowadzenia nowych ograniczeń, co skutkować może spowolnieniem rozwoju Gminy Bystra-Sidzina, gdzie na co dzień żyje prawie siedem tysięcy mieszkańców. Ludność Gminy powinna mieć możliwość normalnego działania na swoim pięknym przyrodniczo terenie, gdzie jednak muszą być zlokalizowane także elementy infrastruktury, obiekty użyteczności publicznej, a także obiekty przemysłowe. Nie jest przesadą twierdzenie, że objęcie obszaru Gminy Bystra-Sidzina planowanym Parkiem Krajobrazowym Pasma Policy znacznie utrudni rozwój Gminy i lokalizowanie na jej terenie ważnych dla Gminy obiektów i podejmowania inwestycji niezwiązanych z ochroną przyrody. Mając na uwadze powyższe argumenty, Rada Gminy Bystra-Sidzina kategorycznie sprzeciwia się utworzeniu na obszarze Gminy Bystra-Sidzina kolejnej formy ochrony przyrody, jaką jest park krajobrazowy.

---

## Małopolskie remizy 2017

Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrej Podhalańskiej decyzją Zarządu Województwa Małopolskiego otrzymała dofinansowanie w wysokości 38 041 zł na remont remizy (II etap). Zgodnie z regulaminem konkursu inwestycja zostanie wsparta ze strony Gminy Bystra-Sidzina taką samą kwotą. W ramach planowanych zadań modernizacji

poddana zostanie klatka schodowa. By dostosować ją do obowiązujących wymogów ewakuacyjnych oraz porawić jej estetykę, zostanie ona przebudowana do poziomu poddasza. Remont ma na celu poprawę komfortu i bezpieczeństwa jej użytkowników.

# Konkurs "Na najpiękniejszy ogród przydomowy, obejście w gospodarstwie rolnym"

Starostwo Powiatowe w Suchej Beskidzkiej już kolejny rok z rzędu ogłosiło konkurs, w którym wybierane są najpiękniejsze ogrody przydomowe i obejścia w gospodarstwach rolnych w powiecie suskim. Do konkursu powiatowego są zgłaszane osoby wyłaniane w etapie gminnym.

Konkurs jest organizowany w dwóch kategoriach:

- ogród przydomowy,
- gospodarstwo rolne.

Oceny zgłoszonych ogrodów/gospodarstw dokonuje Komisja.

**Zgłoszenia z terenu Gminy Bystra-Sidzina przyjmowane są do 6 czerwca 2017 r.**

Ogród /gospodarstwo może być zgłoszone do konkursu przez właściciela, inną osobę, lub organizację z terenu Gminy. Zgłoszeń można dokonywać osobiście w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina (pokój nr 14), drogą mailową na adres: [promocja@bystra-sidzina.pl](mailto:promocja@bystra-sidzina.pl) lub telefonicznie.

Osoby, które zajęły pierwsze miejsca w obydwu kategoriach na etapie gminnym, przechodzą do etapu powiatowego.

Zgodnie z regulaminem konkursu ustalonym przez starostwo powiatowe osoby, które były już laureatami tego

konkursu, nie mogą w nim uczestniczyć przez okres kolejnych 3 lat.

Ogrody oceniane są na podstawie następujących kryteriów:

- dobór kwiatów i kolorystyka kompozycji,
- mała architektura (altanki, pergole, kącik wypoczynkowy),
- wykorzystanie walorów dekoracyjnych roślin ozdobnych,
- okwiecenie balkonów i okien,
- chodniki, drogi, ścieżki na terenie ogrodu,
- utrzymywanie czystości na zewnątrz ogrodzenia,
- wykorzystanie odpadów ogrodniczych (kompostownik)
- ogólny wyraz artystyczny,
- regularne oddawanie odpadów z gospodarstwa domowego potwierdzone rachunkami,
- segregacja odpadów powstających w gospodarstwie domowym
- podłączenie nieruchomości do kanalizacji lub wyposażenie w zbiornik bezodpływowy oraz regularne jego opróżnianie.

Ponadto w kategorii „obejście w gospodarstwie rolnym” ogrody są oceniane również pod kątem oddzielenia obejścia od budynku gospodarczego oraz właściwego przechowywania, wykorzystywania płynnych i stałych odpadów powstających w gospodarstwie.

Formularz zgłoszeniowy:

Bystra Podhalańska, dnia.....

Dane zgłaszającego (imię, nazwisko, adres)

Nr telefonu kontaktowego

Gmina Bystra-Sidzina

Zgłaszam do Konkursu „ Na najpiękniejszy ogród przydomowy, obejście w gospodarstwie rolnym” ogród w kategorii:

☐ obejście w gospodarstwie rolnym

☐ ogród przydomowy

(zaznaczyć właściwą kategorię)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w ramach przeprowadzanego konkursu.

podpis

## Nowe zasady segregacji odpadów

Od 1 lipca 2017 r. wchodzi w życie Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie szczegółowego sposobu selektywnego zbierania wybranych frakcji odpadów.

W związku z powyższym, zasady segregacji obowiązujące w naszej Gminie musiały ulec małej modyfikacji.

Obowiązujące oznaczenia i kolory worków będą przedstawiać się następująco:

- **Niebieskie** z przeznaczeniem na frakcję odpadów obejmującą papier, w skład której wchodzi odpady z papieru w tym tektury, odpady opakowaniowe z papieru i odpady opakowaniowe z tektury – oznaczone napisem „Papier”;
- **Zielone** z przeznaczeniem na frakcję odpadów obejmującą szkło, w skład której wchodzi odpady ze szkła, w tym odpady opakowaniowe ze szkła – oznaczone napisem „Szkło”;

- **Żółte** z przeznaczeniem na frakcję odpadów obejmującą metale i tworzywa sztuczne, w skład których wchodzi odpady metali, w tym odpady opakowaniowe z metali, odpady tworzyw sztucznych, w tym odpady opakowaniowe tworzyw sztucznych, oraz odpady opakowaniowe wielomateriałowe – oznaczone napisem „Metale i tworzywa sztuczne”;

- **Brązowe** z przeznaczeniem na odpady ulegające biodegradacji – oznaczone napisem „Bio”;

- **Czarne** z przeznaczeniem na pozostałe drobne odpady komunalne.

Informujemy, że w przypadku dysponowania workami w kolorach sprzed zmiany, można je wykorzystać aż do wyczerpania zapasów.

## XVI Małopolskie Dni Książki "Książka i Róża"

Pomysł organizacji Małopolskich Dni Książki "Książka i Róża" pochodzi z Hiszpanii, skąd został przeniesiony do naszego regionu w 2002 roku. W 1995 roku UNESCO ogłosiła 23 kwietnia Międzynarodowym Dniem Książki i Praw Autorskich. 23 kwietnia to data śmierci Cervantesa, urodzin i śmierci Szekspira oraz śmierci Inki Garcilasa de la Vegi. Symbol róży jest natomiast związany ze świętym Jerzym. 23 kwietnia jest hucznie obchodzonym w Katalonii świętem narodowym, jako dzień Świętego Jerzego. Zgodnie z długą tradycją w ten dzień obdarowywano kobiety czerwonymi różami, mającymi symbolizować krew pokonanego przez Św. Jerzego smoka.

Kwietniowy weekend 21-25 to wielkie święto książki. Z tej okazji Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie wraz z Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego organizują XVI edycję Małopolskich Dni Książki „Książka i Róża”.

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie i Filia w Bystrej Podhalańskiej włączyły się do tegorocznej edycji. W tych dniach biblioteki zaplanowały wiele wydarzeń, które promowały czytelnictwo, nowości wydawnicze i autorów książek.

Czytelnicy, którzy w tych dniach wypożyczyli książkę, otrzymali kwiatowy upominek - czerwoną różę, symbol Małopolskich Dni Książki oraz zakładkę do książek. Zakładki wykonane były przez dzieci z przedszkola w Sidzinie oraz na warsztatach przy współpracy Świetlicy Środowiskowej.

Dla młodych czytelników i miłośników książek biblioteki przygotowały ciekawą niespodziankę. Były to warsztaty edukacyjne pt. „Czarodzieje mogą wszystko”. W warsztatach wzięły udział dzieci z klasy IIa ZS w Sidzinie oraz z klasy VI z ZS w Bystrej Podhalańskiej



przy współpracy biblioteki szkolnej. Scenariusz zajęć został opracowany przez dr Wandę Matras-Mastalerz, pracownika Instytutu Nauk o Informacji Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie oraz specjalistę w dziedzinie biblioterapii. Celem było rozwijanie umiejętności pracy w grupie, pobudzanie procesu kreatywnego myślenia, wnioskowania, przedstawiania swoich poglądów, zachęcanie do czytania.

Na spotkanie Klubu Dyskusyjnego DKK dla dzieci zostały zaproszone dzieci ze Świetlicy Środowiskowej. Omawiana była książka pt.: „Wypadek na wieży Eiffla”. W ramach akcji „Wędrujący miś” : wspólne czytanie bajek misiowi z dziećmi z przedszkola.

„Różany Kiermasz” - stoiska z książkami pochodzącymi z darów czytelnicznych, które można było zabrać do domu „przedłużając jej życie”.

(GBP, M.W.)



## Sekrety sztuki

Dnia 31 marca 2017 r. po raz kolejny reprezentanci Gimnazjum nr 2 w Bystrej Podhalańskiej w składzie: Wiktoria Gałka, Paulina Karkula, Dawid Hojdas i Mateusz Kaczmarczyk wzięli udział w XVI Międzygimnazjalnym Turnieju Wiedzy o Sztukach Plastycznych pt.: „Sekrety sztuki” w Makowie Podhalańskim.

Konkurs składał się z czterech etapów. Pierwszy z nich to test wiedzy o malarzach, z którą artyści mieli najwięcej problemów – cóż, przecież to artyści. Drugi etap to już pełne pole do popisu dla naszej reprezentacji za sprawą przygotowanego przedstawienia o fantastycznych i bajkowych nakryciach głowy. Swoją prezentacją uczniowie podnieśli poprzeczkę nieco zmniejszając dystans punktowy w odniesieniu do czołówki, od której troszkę odstawialiśmy po części teoretycznej. Ocenie jury podlegały również komiksy dotyczące zanieczyszczenia powietrza w naszym powiecie malowane przez wszystkie grupy. Tutaj rywalizacja była bardzo wyrównana. Najwięcej twórczej radości wszystkim uczestnikom dostarczyła ostatnia konkurencja polegająca na fantastycznej stylizacji manekina według wcześniej wylosowanej osobowości.

W naszym przypadku była to astronautka, postać kochająca kosmos.

Po raz drugi uczniowie naszej szkoły uczestniczyli w tego rodzaju konkursie. Miła atmosfera, przyjazny klimat połączony z nutką rywalizacji, wprawiły naszych miłośników sztuki w znakomity nastrój, tym bardziej, że w tym konkursie nie ma przegranych, a główną nagrodą jest wspólna wycieczka dla wszystkich uczestników.

M.K



## KONKURS PALM WIELKANOCNYCH

W niedzielę palmową 9 kwietnia 2017 r. Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie po raz kolejny zorganizował konkurs palm.

W konkursie wzięły udział własnoręcznie wykonane palmy. Komisje oceniły je pod względem zgodności z tradycją, nakładu pracy i estetyki wyglądu.

Do konkursu zgłoszonych zostało w Bystrej Podhalańskiej – 47 palm, a w Sidzinie 68 palm. Zdecydowana większość palm przygotowana została bardzo estetycznie i starannie, z wykorzystaniem tradycyjnych materiałów i sposobów dekoracji.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali upominki lecz najpiękniejsze palmy nagrodzone zostały cennymi nagrodami jak np. zestaw głośników, deskorolka, selfiestick, czy okulary do oglądania filmów w 3D z telefonu. Wysiłek zatem opłacił się, nagrodzeni byli bardzo zadowoleni.

Palmy zostały podzielone na trzy kategorie, w ramach których przyznano następujące miejsca:

SIDZINA:

Palmy duże:

1 miejsce: KONRAD TEMPKA

1 miejsce: MATEUSZ GAŁKA

2 miejsce: PAWEŁ GAŁKA

3 miejsce: MATEUSZ TRZOP

Palmy średnie:

1 miejsce: DOMINIK DENDYS

2 miejsce: ANNA KRAWCZYK

3 miejsce: WIKTORIA WIERTELCZYK

WYRÓŻNIENIE: MICHAŁ SUŁOCHA

Palmy małe:

1 miejsce: MICHAŁ KRAWCZYK

2 miejsce: WOJCIECH KRAWCZYK

3 miejsce: KRZYSZTOF KOSTKA

BYSTRA PODHALAŃSKIA:

Palmy duże:

1 miejsce: FRANCISZEK PALARCZYK

2 miejsce: KACPER DZIADKOWIEC

3 miejsce: KRZYSZTOF TRYBUŁA

3 miejsce: MARTYNA MIGAS

Palmy średnie:

1 miejsce: KACPER WÓJCIAK

2 miejsce: MAKSYMILIAN ZEMBOL

3 miejsce: JÓZEF BĄK

WYRÓŻNIENIE: ANTONI PALARCZYK

Palmy małe:

1 miejsce: ANETA BODZEK

2 miejsce: BARTOSZ LIPA

2 miejsce: ALAN CIAPAŁA

3 miejsce: KAROL BĄK

WYRÓŻNIENIE: ALEKSANDRA KACZMARCZYK

Dziękujemy wszystkim za udział w konkursie. Rokrocznie konkurs cieszy się dużym zainteresowaniem a dzieci chętnie i licznie w nim biorą udział. (GOKPTiS, J.Cz.)

## II etap remontu chodnika

Wójt Gminy Bystra-Sidzina zawarł umowę z wykonawcą na dokończenie budowy chodnika w ciągu drogi gminnej Sidzina-Sidzinka Mała.

Przedmiot umowy obejmuje wykonanie chodnika z kostki betonowej wraz ze zjazdami, poszerzenie nawierzchni z mieszanek mineralno-bitumicznych od strony chodnika, wykonanie murów oporowych oraz dokończenie odwodnienia. W ramach zleconego zadania

wykonana będzie przebudowa przepustu na cieku wodnym.

Planowany termin zakończenia robót ustalono do 31.07.2017 r.

W wyniku przebudowy drogi gminnej powstanie odcinek chodnika o długości 650m i szerokości 2m, który poprawi bezpieczeństwo ruchu pieszych.

## NASTĘPCA BOAZERIUSZA I – POWSTANIE KOLEJNY SMOK!

Świetlica przy Gminnym Ośrodku Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie działa bardzo aktywnie i zaprasza wszystkie dzieci na zajęcia odbywające się w budynku remizy OSP w Sidzinie w każdy poniedziałek, wtorek i czwartek oraz w świetlicy u sióstr zakonnych w Sidzinie Górnej w każdą środę i czwartek. Królują zajęcia plastyczne, ruchowe, gry planszowe i karciane a nawet zajęcia kulinarne. Każdy zatem znajdzie coś dla siebie.

Najnowszym projektem realizowanym przez dzieci jest wykonanie smoka na 17 Wielką Paradę Smoków organizowaną przez Teatr Groteska, która odbędzie się 4 czerwca 2017 roku w Krakowie. Tegoroczna inspiracja to kultura krajów Morza Śródziemnego, a sam temat to Smoki Morza Śródziemnego.

Dzieci wykazały się wielkim talentem oraz pomysłowością, ponieważ projekt smoka wraz z opisem przeszedł wstępną ocenę i można przejść do kolejnego etapu, czyli tworzenia bajkowej postaci.

Z dumą przypominamy, że ostatni udział naszej reprezentacji w parady w 2013 zakończył się zdobyciem

drugiego miejsca, co było naszym olbrzymim sukcesem roku (smoka przygotowali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 im. ks. Jana Trzopińskiego w Sidzinie). Nie ukrywamy, że mamy apetyt na powtórzenie ostatniego wyczynu. Chętnych do pomocy i udziału w projekcie zapraszamy do świetlicy. (GOKPTiS, D.T.)



## „HOLNIKI” na estradzie „Makowianka”



Długi weekend majowy okazał się bardzo pracowity dla najmłodszych mieszkańców naszej gminy, którzy należą do Dziecięcego Zespołu Regionalnego „Holniki” w Sidzinie, ćwicząc pod baczным okiem naszych rodzimych muzyków - pani Teresy Lipki oraz pana Władysława Biedrawy.

Trzeciego dnia miesiąca zespół wziął udział w V Powiatowym Przeglądzie Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych w Makowie Podhalańskim, w związku z czym wcześniejsze dni wypełnione były próbami do występu.

Przypominamy, że zespół działa od 1999 r., a jego działalność twórcza skupia się na muzyce i tańcu tradycyjnym, związanym z terenem Sidziny i regionem Babiej Góry. Jego szeregi zawsze są otwarte dla nowych członków, którzy chcieliby rozwijać się artystycznie, podtrzymując nasze piękne tradycje lokalne. (GOKPTiS, T.C.)

## Dzień Pamięci o św. Janie Pawle II – trzecia rocznica kanonizacji

27 kwietnia o godzinie 17:40 w kościele parafialnym w Sidzinie upamiętniono trzecią rocznicę kanonizacji Świętego Jana Pawła II. Z tej okazji odbył się koncert chóru dziecięcego z Zespołu Szkół w Sidzinie pod kierunkiem pana Szymona Nieużytki. Po występie odprawiona została uroczysta Msza Święta, a bezpośrednio po jej zakończeniu wszyscy zebrani przeszli w procesji do pomnika Jana Pawła II.

Wydarzenie uświetniły swoją obecnością reprezentacje instytucji i organizacji społecznych z terenu naszej gminy

oraz oczywiście mieszkańcy, których nawet deszcz i ziąb nie zniechęcił od wzięcia udziału w uroczystościach.

Coroczny koncert dla Świętego Jana Pawła II z uroczystą Mszą Świętą oraz procesją pod pomnik, na stałe wpisał się już w życie mieszkańców naszej gminy.

Wszystkim obecnym serdecznie dziękujemy za uświetnienie swoją obecnością tej jakże ważnej uroczystości. Liczna frekwencja podczas takich wydarzeń świadczy o tym, że wciąż pamiętamy o naszym Wielkim Rodaku. Pamiętamy i nie zapomnimy. (GOKPTiS, D.T.)



## Konkurs recytatorski

W dniu 25.04.2017 r. o godzinie 9:00 w siedzibie GOKPTiS Bystra-Sidzina w Sidzinie odbyły się Eliminacje Gminne Powiatowego Konkursu Recytatorskiego Szkół Gimnazjalnych.

W eliminacjach wzięli udział uczniowie z gimnazjów w Bystrej Podhalańskiej i w Sidzinie. Każdy z uczestników recytował dwa utwory - jeden poetycki, a drugi to fragment prozy.

Wszyscy zaprezentowali się bardzo dobrze. Komisja konkursowa zwracając uwagę na właściwy dobór repertuaru, kulturę słowa, interpretację tekstu i ogólny wyraz artystyczny zakwalifikowała do finału powiatowego następujące osoby:

1. Wiktorię Gałkę z Zespołu Szkół im. Św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej,
2. Katarzynę Palowską z Zespołu Szkół im. Dzieci

Zamojszczyzny w Sidzinie,

3. Weronikę Trzop z Zespołu Szkół im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie.

Finalistom serdecznie gratulujemy, życząc powodzenia i dalszych sukcesów! (GOKPTiS, D.T.)



## SKANSEN TO DZIEDZICTWO. MY JESTEŚMY JEGO DZIEDZICAMI

Z dniem 1 maja w skansenie rozpoczął się „sezon wysoki”. I choć największy ruch turystyczny dopiero przed nami, to od początku roku skansen odwiedziło już kilkaset osób – były to zarówno grupy zorganizowane, jak i osoby indywidualne. Oznacza to, że nasza „perła kultury” cieszy się dużą popularnością wśród turystów.

Chcielibyśmy jednak, aby odwiedziny w skansenie stały się także ważnym punktem życia wszystkich mieszkańców gminy. Nasze muzeum przyciąga szeroką ofertą wydarzeń kulturalnych (letnie imprezy plenerowe, posiady regionalne, warsztaty, itp.), niepowtarzalnym klimatem i bogactwem przyrodniczym (interesujące są zwłaszcza zielone ścieżki edukacyjne). Każdy znajdzie z pewnością coś dla siebie.

Tutaj, na łonie natury, można spędzić naprawdę wspaniałe chwile, a korzystając z możliwości jaką dają liczne obiekty i ekspozyty skansenowe – pochylić się na chwilę nad przeszłością i dowiedzieć się czegoś nowego o życiu naszych przodków.

Można tu także usiąść przy grillu lub tradycyjnie – rozpaść ognisko. Teren sprzyja także przeprowadzaniu zabaw ruchowych (można pobiegać, zagrać w piłkę).

Pamiętajmy – skansen to nasze dziedzictwo, które jest spuścizną naszych przodków. Tylko od nas zależy jak

będziemy szanować to dziedzictwo i jakie miejsce zajmie w naszym życiu. Przecież chcemy traktować go jako element naszej tożsamości, jako cenny skarb którego inni mogą nam jedynie pozazdrościć.

Dlatego odwiedzajmy nasze muzeum sami, z rodziną czy z przyjaciółmi. Niech wolne niedzielne popołudnie wypełni się magią wizyty wśród starych, drewnianych chałup, wkomponowanych bajkowo w leśny krajobraz rozciągający się nad urokliwym potokiem. Warto chociażby usiąść na ławce i wsłuchać się w naturalne dźwięki lasu, kojący szmer wody i w miarowy stukot młyńskiego koła wodnego. (Skansen, T.C.)



---

### Przypominamy o godzinach otwarcia skansenu w sezonie wysokim:

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Wtorek    | od 9.00 do 17.00  |
| Środa     | od 9.00 do 17.00  |
| Czwartek  | od 9.00 do 17.00  |
| Piątek    | od 9.00 do 17.00  |
| Sobota    | od 10.00 do 18.00 |
| Niedziela | od 14.00 do 18.00 |

### SKANSEN NIECZYNNY JEST W NASTĘPUJĄCE DNI ŚWIĄTECZNE:

Nowy Rok, Trzech Króli, Wielkanoc, 1 i 3 Maja, Boże Ciało, Wszystkich Świętych, Święto Niepodległości, Boże Narodzenie i Szczepana

KONTAKT: tel. 501 597 208, e-mail: skansensidzina@interia.pl, <http://skansen.bystra-sidzina.net/>



## „Rodzice czytają dzieciom”

Nie do podważenia są korzyści płynące z czytania dzieciom bajek. Rozumiejąc to i doceniając, Przedszkole Publiczne w Bystrej Podhalańskiej zainicjowało oraz sumiennie realizuje akcje pt. „Rodzice czytają dzieciom”. W ramach realizowanego cyklu spotkań z książką nauczycielki we wszystkich grupach codziennie, w trakcie poobiedniego odpoczynku, czytają dzieciom różne bajki. Raz w miesiącu do akcji włączają się również rodzice. Ideą nadrzędną tej akcji jest rozpowszechnienie czytelnictwa wśród najmłodszych mieszkańców naszej gminy. (K.W)



---

## Tadeusz Uczniak

### PIERWSI KSIĘŻA POCHODZĄCY Z BYSTREJ

Niedawno „wpadła mi do ręki” nieco zszarżała kartka, na której ktoś dawno temu, mało wprawnym pismem, zapisał nazwiska księży, którzy mieli pochodzić z Bystrej.

Z niedowierzaniem, postanowiłem odszukać wymienionych księży. Dzięki uprzejmości i doświadczeniu Ojca, d-ra Władysława Czarniaka OFM, pochodzącego z Sidziny, udało się nie tylko potwierdzić, ale również poznać ich życiorysy. W ten sposób do znanych nam duchownych pochodzących z Bystrej Podhalańskiej doszło jeszcze pięciu „zapomnianych”. Warto również poznać nieco postać wielce zasłużonego dla parafii Gręboszów ks. Piotra Halaka, który co prawda nie urodził się w Bystrej, ale jego rodzice byli Bystrzanami. Matka była siostrą ks. Wawrzyńca Bednarza, proboszcza w Porębie Radlnej, dzięki któremu zamieszkali tam by pomagać w gospodarstwie plebańskim. Ojciec Władysław Czarniak, któremu zawdzięczamy „odkrycie biografii naszych duchownych”, jest autorem wydawnictwa pt. „Księża rodacy i duszpasterze Sidziny na przestrzeni 450 lat jej historii” wydanej w 2013 r. Zebrał on i opracował biografie 27 kapłanów pochodzących z Sidziny, 88 pracujących w parafii proboszczów i wikariuszy, 13 kapłanów Sióstr Służebniczek oraz 5 rezydentów. Dla porównania z naszej parafii wyszło dotychczas 19 duchownych, pracowało tu 4 rektorów (do czasu utworzenia parafii), 4 proboszczów i 12 wikariuszy.

Za okazaną pomoc w uzyskaniu informacji o pierwszych kapłanach pochodzących z Bystrej Podhalańskiej serdecznie dziękuję O. Władysławowi, w imieniu własnym oraz nas wszystkich, którym dzieje Bystrej leżą na sercu.

Tadeusz Uczniak

### WARCIK (v BARCIK, Barczik, Barczyk) Józef Melchior (1797-1863)

Syn Melchiora, młynarza i Anny z d. Stryszawa (Stryszowiczonka v Stryszowianka). Brat ks. Jana Barcika. Urodził się 4 XII 1797 r. w Bystrej Podhalańskiej (nr d. 92). Szkołę podstawową ukończył w parafii rodzinnej, gimnazjum prawdopodobnie w Podolińcu. Filozofię studiował w Bratysławie, teologię we Lwowie, ostatni kurs w Bochni i tu przyjął święcenia kapłańskie 1826 r. z rąk bpa G.T. Zieglera.

Od 1826 był wikarym w Milówce, w 1827 r. wikarym eksponowanym w Wilamowicach, po czym w 1831 r. wikarym w Oświęcimiu, od 7 X 1832 r. w Andrychowie, od 1 XI 1833 administratorem ds. duszpasterskich (in spiritualibus<sup>1</sup>) w Witkowicach. Tu zasłynął jako „gorliwy kaznodzieja, nawiedzał parafian w ich domach, gromadził tam dzieci, uczył je czytać i wykladał im podstawowe zasady wiary”. Po czym, jak się zdaje, wrócił do Andrychowa i znowu był wikarym w Biskupicach, w 1837 r. administratorem dla duszpasterstwa (in spiritualibus) w Grabiu. Od 3 II 1837 r. został wikarym eksponowanym w Izdebniku, gdzie w 1839 r. ks. F. Staszkievicz, proboszcz Lanckorony, wydał mu pozytywną opinię pisząc m.in.: „prowadzi się moralnie, wstrzemięźliwie i przykładowie, głosi słowo Boże i katechezy, osobiście odwiedza chorych i spełnia obowiązki swego stanu z wielkim pożytkiem dla parafian” Prawdopodobnie był słabego zdrowia, ponieważ w latach 1840-1855, a może i dłużej przebywał u bonifratrów w Zebrzydowicach. Zmarł 4 X 1863 r. jako emeryt w Kalwarii Zebrzydowskiej.

---

<sup>1</sup> łąć- w sprawach duchowych

## **WARCIK (v BARCIK, Barczik, Barczyk) Jan Wawrzyniec (1803-1855)**

Syn Melchiora, młynarza, i Anny z d. Stryżawa. Brat ks. Józefa Barcika. Urodził się 16 VI 1803 r. w Bystrej Podhalańskiej (nr d. 92). Gimnazjum ukończył w Podolińcu. Filozofię studiował w Bratysławie, teologię we Lwowie i Tarnowie. Tu 5 XII 1832 r. przyjął święcenia kapłańskie z rąk bpa F. Pisztka.

Od września 1832 r. początkowo (może jako diakon) był wikarym w Żywcu, od 1 I 1836 r. wikarym eksponowanym w Krzeszowie. „Był to gorliwy, pracowity i przykładowy kapłan, dobry kaznodzieja, wolne chwile poświęcał ogrodnictwu, którego uczył się w Wielkim Waradynie (Oradea) w ogrodzie arcybiskupa. W Krzeszowie założył ogród owocowy i warzywny oraz wystawił na swój koszt oranżerię. Był to człowiek skromnego i pokornego serca na małym poprzestający. W czasie jego pobytu w Krzeszowie ofiarowano mu posadę w seminarium, następnie parafię w Lachowicach, Osieku i Tarnawie, lecz za wszystko podziękował, nie chcąc się rozstawać z Krzeszowem. O nim to w pełni powtórzyć można: „Fuit vir qui post aurum non abiit” (Był człowiekiem, który się nie ugał za złotem). Zmarł nagle 31 III 1855 r. w Krzeszowie, w nocy przed Niedzielą Palmową. Rano znaleziono go martwego na krześle.

## **BEDNARZ Wawrzyniec (1816-1899)**

Syn Jana, zagrodnika i Reginy z d. Chorąży. Urodził się 21 VII 1816 r. w Bystrej Podhalańskiej (nr d. 37). Szkołę normalną ukończył w Myślenicach, gimnazjum w Bratysławie („Posoni”). Filozofię studiował w Tarnopolu, teologię w Tarnowie i tu 13 VIII 1845 r. przyjął święcenia kapłańskie z rąk bpa J. Wojtarowicza.

Jako wikary od 19 IX 1845 r. pracował w Zaborowie, od 28 II 1848 r. w Jeleśni, od 21 I 1851 r. w Wierchosławicach. 20 VII 1855 r. został administratorem w Porębie Radlnej, od 2 XI 1855 r. tu proboszczem. „On to zachęcił lud, iż sobie pokupili zegary, że do domów podłogi zaczęli wprawiać, gdzie się dało i on to do zakładania ogrodów owocowych zachęcał”. W 1896 r. przeszedł na emeryturę. Rezydował w Porębie Radlnej i tu zmarł 10 VII 1899 r. Spoczywa na tamtejszym cmentarzu. Odznaczony EC<sup>2</sup> w 1895 r.

## **HALAK Józef Kalasanty (1818 -1893)**

Józef Halak, syn Antoniego i Katarzyny Warcik (Warciczki) w zakonie o. Józef Kalasanty, urodził się 25 września 1818 r. w Bystrej Podhalańskiej (nr d. 43). W 1842 r. wstąpił do Zakonu Braci Mniejszych w prowincji galicyjskiej. Po odbyciu studiów teologicznych złożył śluby wieczyste i został wyświęcony na kapłana w 1847 r.

Po święceniach pracował w duszpasterstwie przy kościele o. Bernardynów we Lwowie. Przebywał ponadto w klasztorach: w Zbarażu (1848 r.) jako duszpasterz oraz nauczyciel szkoły zakonnej i katecheta I klasy szkoły elementarnej, w Krakowie (1855 r.) jako wikary klasztoru i kapelan więzienia, w Sokalu (1860-1867 r.) jako magister nowicjatu i wikary klasztoru. Działał również w Tarnowie (1868-1870 r.) jako gwardian i wikary klasztoru i w Kalwarii Zebrzydowskiej jako duszpasterz oraz magister i wice-magister nowicjatu (1871-1879 r.). Pracował także duszpastersko w klasztorach w Alwerni i Przeworsku. W latach 1891-1893 pracował ponownie w Kalwarii jako duszpasterz, kaznodzieja i spowiednik. Miał również tytuł definitora agregowanego. Ostatnie lata swego życia spędził jako rezydent przy kościele Grobu M. B. w Brodach, gdzie zmarł 2 sierpnia 1893 r. Został pochowany w Kalwarii Zebrzydowskiej. Jego tablica epitafijna znajduje się w krużgankach klasztornych. Ufundował ją o. Stefan Podworski.

## **KACZMARCZYK Józef (1878-1945)**

Syn Józefa, rolnika i Marianny z d. Halak. Urodził się 23 II 1878 r. w Bystrej k. Jordanowa (nr d. 36). Studia teologiczne (I i II rok) rozpoczął w Seminarium Duchownym w Krakowie a kontynuował je w Tarnowie. Tam też 19 XI 1905 r. przyjął święcenia kapłańskie z rąk bpa L. Wałęgi.

Od 1905 r. był wikarym w Ciężkowicach, od 31 VII 1908 r. w Lubzinie, w 1910 r. w Łącku, od 20 III 1911 r. wikarym ad personam w Sobolowie, od sierpnia 1912 r. był wikarym w Nockowej, w 1913 r. w Bolesławiu. Tu popadł w konflikt z miejscowym proboszczem ks. Wojciechem Młyńcem i z drugim wikarym ks. Szumowskim. W rezultacie tych zatargów został suspendowany i opuścił parafię. Przez jakiś czas pracował w Cmolasie. 10 II 1919 r. został przeniesiony na wikariat do Przecławia. Od 9 XII 1919 r. był wikarym w Chomranicach. 10 IV 1920 r. otrzymał zakaz pełnienia jakichkolwiek obowiązków kapłańskich. Na skutek powstałych nieporozumień, udał się wówczas do Łodzi. Tam początkowo szukał pracy w szkole kalwińskiej, ale za radą dyrektora tej szkoły zwrócił się do ordynariusza diecezji włocławskiej, który go przyjął, zwolnił od

---

<sup>2</sup> EC- Expositorii Canonicalis- honorowa godność kościelna, wyróżnienie, połączone z przywilejem noszenia pelerynki.- kanonicy noszą purpurowe podbicie komży oraz pompon purpurowy w birecie;

suspensy i mianował prefektem w państwowym gimnazjum w Brzezinach Łódzkich, gdzie pracował do 1924 r. Jakiś czas zastępował proboszcza w Górze Św. Małgorzaty, a później znów pełnił obowiązki prefekta seminarium żeńskiego i szkoły handlowej w Zgierzu.

Z powodu słabego zdrowia przeszedł na emeryturę. Rezydował w Łodzi, gdzie zmarł 21 V 1945 r.

Warto wiedzieć, że rodzinnymi korzeniami z Bystrą związany był też ksiądz.

### HALAK Piotr (1862-1931)



Syn Jana, rolnika i Anny z d. Bednarz z Bystrej Podhalańskiej. Matka była siostrą ks. Wawrzyńca Bednarza, proboszcza w Porębie Radlnej. Urodził się 3 VI 1862 r. w Porębie Radlnej. Gimnazjum ukończył w Tarnowie (matura w 1882 r.) Tutaj też studiował teologię i 22 VII 1886 r. przyjął święcenia kapłańskie z rąk bpa I. Łobosa. Od 22 VII 1886 r. pracował jako wikary w Dębnie, od 14 III 1889 r. w Borzęcinie, ale już od 14 XI na prośbę wuja-księdza przeniesiony do Poręby Radlnej „ad personam curati”. 3 XI 1891 r. wstąpił do nowicjatu ojców jezuitów w Starej Wsi. Po roku doszedł do przekonania, że nie ma powołania zakonnego i 31 X 1892 r. powrócił na wikariat do Poręby. W 1896 r. został administratorem tej parafii, a wkrótce proboszczem. Rozpoczął budowę obecnego kościoła i był dobrym duszpasterzem.

23 I 1903 r. został przeniesiony na probostwo do Trzciany k. Bochni. Tu rozbudował kościół. Szczególnie dużo troski poświęcał młodzieży.

20 III 1907 r. bp L. Wałęga przeniósł go na probostwo do Gręboszowa. Parafia była trudna. W czasie I wojny światowej uległ poważnemu zniszczeniu kościół. Wkrótce został odbudowany. Zbudował też kościół w odległym Zalipiu (wieś malowana), który stał się zaczątkiem obecnej parafii.

Więcej uwagi przykładał do pracy duszpasterskiej. Troszczył się o nauczycieli w parafii. Pilnie śledził działalność J. Bojki, który zarzucił praktyki religijne. Odpowiednie podejście proboszcza zjednało Jakuba dla Kościoła i Bojko stał się jednym z najgorliwszych parafian. Ks. Halak był ojcem duchownym majora Henryka Sucharskiego i Stefani Łackiej. Oddziaływał na parafian swoją osobowością, dobrym przykładem i rozmodleniem. Na kapłanów wpływał też przez działalność Unii Apostolskiej, której od 1924 roku był diecezjalnym dyrektorem. Był dziekanem dekanatu dąbrowskiego. Od dłuższego czasu chorował na cukrzycę. Przewieziony do tarnowskiego szpitala zmarł 17 XI 1931 r. ze słowami: „Alleluja, Alleluja”. Spoczywa na cmentarzu w Gręboszowie.

Odnaczony EC i RM. W 1928 r. został honorowym kanonikiem tarnowskiej kapituły katedralnej

---

<sup>3</sup> łąc. ad personam- w stosunku do konkretnej osoby.

<sup>4</sup> Bojko Jakub (1857-1943), polski działacz ruchu ludowego w Galicji. W 1903 współzałożyciel Polskiego Stronnictwa Ludowego, a po rozłamie (1913 r.) - prezes PSL Piast. Poseł na Sejm Krajowy w Galicji. W Polsce międzywojennej sprawował stanowiska wicemarszałka sejmu (1919-1922), a następnie wicemarszałka senatu (1922-1927). W 1927 r. wraz z grupą działaczy PSL Piast przeszedł do Bezpartyjnego Bloku Współpracy z Rządem. Długoletni redaktor naczelny pism ludowych (Przyjaciel Ludu, Piast), a także autor książek o tematyce ludowej (Dwie dusze, Pisma i mowy).

<sup>5</sup> Henryk Sucharski – major piechoty Wojska Polskiego, komendant Wojskowej Składnicy Tranzytowej na Westerplatte w kampanii wrześniowej 1939 roku. Urodził się 12 listopada 1898 r. w Gręboszowie zmarł 30 sierpnia 1946 r. w Neapoli.

<sup>6</sup> Stefania Łacka (ur. 6 stycznia 1914 r. w Woli Żelichowskiej, zm. 7 listopada 1946 r. w Krakowie) – więzień obozu koncentracyjnego w Auschwitz-Birkenau. Za udział w konspiracyjnej pracy wydawniczej Stefania Łacka wraz z całą redakcją została aresztowana i osadzona 16 kwietnia 1941 roku w więzieniu w Tarnowie. Po rocznym pobycie w więzieniu została wywieziona do niemieckiego obozu koncentracyjnego KL Auschwitz, a w sierpniu 1942 roku przewieziona do obozu kobiecego Birkenau.

<sup>7</sup> R.M. Rochettum et Mantolettum – tytuł honorowy kanonika posiadający przywilej noszenia rakiety jest to rodzaj komży o wąskich rękawach, podbita kolorową tkaniną i mantoletu, co oznacza strój bez rękawów, sięgający kolan, zakładany na komżę i rakiety.

# SKANSN

## czerwcową porą...

### Noc Świętojańska

23 VI godz. 18:00

snucie opowieści o zwyczajach  
i obrzędowości    ☉    wicie  
wianków    ☉    puszczanie  
wianków na wodę    ☉  
poszukiwanie kwiatu paproci  
☉ spotkanie przy ognisku

### Impreza plenerowa

### CZAR SMAKÓW

### I CZASÓW MINIONYCH

25 VI godz. 14:00



- występy artystyczne dzieci i młodzieży,
- warsztaty tradycyjnego rzemiosła,
- wystawa twórczości ludowej,
- koncert zespołu etno-folk „TRYPTYK”
- degustacja tradycyjnych potraw regionalnych,
- inne folk-atrakcje dla naszych gości!

# KONKURS na wianek

## z ostatniego nieszporu

22 VI (czwartek) po Mszy Św.  
kończącej Oktawę Bożego Ciała

*Wianki oceniane będą pod względem  
zgodności z tradycją, staranności  
wykonania oraz nakładu pracy.*

**SKŁADANIE WIANKÓW:**

- ⇒ Biblioteka Publiczna w Bystrej Podh.
- ⇒ Remiza OSP w Sidzinie

**ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU:**  
**podczas imprezy plenerowej**  
**CZAR SMAKÓW I CZASÓW MINIONYCH**

# BEZPŁATNY PLAC ZABAW

PLAC PRZY ZESPOLE SZKÓŁ W SIDZINIE

PLAC PRZY ZESPOLE SZKÓŁ W BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ

10:00 - 17:00

1  
czerwca

To nasz dzień!  
DZIEŃ DZIECKA

**Zaprasza: Gminny Ośrodek Kultury Promocji  
Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie**